

DEUTSCH



# Bedienungsanleitung:

# Ride® Java® Sitzkissen



## Ride Designs®

eine Niederlassung von Aspen Seating,  
LLC

8100 SouthPark Way, C400  
Littleton CO, 80120

Gebührenfrei (nur innerhalb der USA):  
866 781 1633  
Telefon: 303 781 1633  
[www.ridedesigns.com](http://www.ridedesigns.com)

Ride Designs® Vertrieb Deutschland

## Alu Rehab ApS

Kløftehøj 8  
DK-8680 Ry / Danmark  
Tel.: + 45 87 88 73 00  
Fax.: + 45 87 88 73 19  
[info@My-Netti.de](mailto:info@My-Netti.de)  
[www.My.Netti.de](http://www.My.Netti.de)

**Achtung:** Dieses Handbuch enthält wichtige Anweisungen, die dem Benutzer dieses Produktes ausgehändigt werden müssen. Bitte entfernen Sie dieses Handbuch nicht, sondern liefern Sie es mit dem Produkt an den Endverbraucher.

**Benutzer:** Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Produktes das gesamte Handbuch sorgfältig durch und heben Sie es gut auf.

### Verwendungszweck

Ihr Ride Designs® Java® Sitzkissen ist ein verstellbares Rollstuhlkissen um dem Wundsitzen weitgehend entgegen zu wirken. Es bietet Haltungskorrektur und hervorragende Sitzstabilität und wirkt dem Aufbau von Wärme und Feuchtigkeit entgegen.

Es ist mit höchster Sorgfalt für die Erfüllung Ihrer Haltungs- und Hautbedürfnisse sowie für die Montage an Rollstühlen der verschiedensten Arten und Größen entwickelt worden, um Sie als Rollstuhlfahrer optimal zu stützen und zu positionieren.

Das Ride Java Sitzkissen umschließt das Becken mit stützenden Konturen und reduziert gleichzeitig den Druck in Risikobereichen rund um Gesäßknochen. Der Aufbau des Kissens aus belüfteter Basis, konturierter Schaumstoffauflage und einem Bezug aus atmungsaktivem Abstandsgewirke trägt im Ganzen dazu bei, die Haut kühl und trocken zu halten. Die obere viskoelastische Schicht bietet Schutz und Komfort, denn sie passt sich der Körperform an und hilft, punktuellen Druckspitzen zu reduzieren. Ride Designs patentierte, konturierte Basis trägt dazu bei, eine bessere Haltung und Balance zu fördern und zu kontrollieren.

Zur weitergehenden Anpassung des Kissens können CAM-Keile als Zubehör verwendet werden.

### Tragkraft

Das Kissen ist für ein Benutzergewicht von 10 bis 136 kg ausgelegt.

**Vollständiger Lieferumfang:**

- **Ein Ride Design Java Sitzkissen**
- **Zwei Abstands-Schablonen**  
(blauer Schaum Rondellen)
- **Zwei CAM-Keilen**

Das Ride Design Java Sitzkissen besteht aus folgenden Materialien:

**Außenbezug:**

|             |  |
|-------------|--|
| Oberseite   | 53% Nylon, 34% Polyester,<br>13% Spandex         |
| Seiten:     | 100% Polyester PU-Beschichtet                    |
| Unterseite: | 65% Polyester, 35% Rayon<br>mit PVC Beschichtung |

**Innenbezug:** 100% Polyether-film

**Kissen Kern:**

Kern - Untere Base: Expandiert Polyethylen Schaum,  
Kern - Top Schicht – Polyurethan Schaum

**Raumgewicht:**

Kern – Untere Base: Dichte 64 kg/m<sup>3</sup>  
Kern - Top Schicht : Dichte 48-64 Kg/m<sup>3</sup>

**Stauchhärte**

Kern - Top Schicht – 12.4 k Pa  
Kern – Untere Base – 241 k Pa

**Java Sitzkissen Indikationen:**

Das Sitzkissensystem soll sowohl für die Dekubitusprophylaxe als auch Dekubitustherapie bei Patienten bei denen durch Krankheit oder Behinderung ein dauerndes Sitzen erforderlich ist und zugleich ein erhöhtes Dekubitusrisiko vorliegt, eingesetzt werden können.

Das Ride Java Sitzkissen ist durch seine stabilisierenden und zugleich druckentlastenden Eigenschaften für Nutzer mit den höchsten Anforderungen an das Sitzen im Rollstuhl geeignet. Durch die spezielle Ausformung des Sitzkissens kann einerseits eine gute Sitzstabilität gewährleistet werden, andererseits kommt es zu einer hervorragenden Entlastung der knöchernen Vorsprünge im Bereich des Beckens. Bei einer Sitzdauer von mehreren Stunden und ausbleibenden, selbstständigen Positionswechseln kommt einer starken Beanspruchung der Haut, vornehmlich im Bereich der Sitzbeinhöcker, der Trochanter und des Steißbeins. Durch das patentierte Prinzip können diese Areale nahezu vollständig entlastet werden, sodass eine wirksame Dekubitusprophylaxe und/oder –Therapie erfolgen kann. Ebenso kommt es zu einer geringeren Gewebedeformierung, sodass das Risiko für Hautdefekte weiter reduziert werden kann.

Der konzeptionelle Aufbau des Sitzkissens erlaubt eine einfache aber individuelle Anpassung an den jeweiligen Nutzer. In Kombination mit dem atmungsaktiven Außen-bezug wird ein sehr gutes Mikroklima über die gesamte Sitzdauer hergestellt.

Es eignet sich sehr gut für in Wachstum und Entwicklung befindliche Kinder und zur Unterstützung von Menschen mit Schlaganfall, Hirnverletzungen oder unvollständiger Rückenmarksverletzung sowie für Senioren.

**Indikationen zur Dekubitusprophylaxe bei erhöhtem zu hohem Risiko:**

- Zur Unterstützung der Dekubitustherapie \*
- Gegenwärtige oder anamnestische Hautdefekte (Dekubitusstadium III-IV)
- Stark eingeschränkte Oberflächensensibilität
- Inkontinenzschutz

**Indikationen für die Zweckbestimmung „Positionierung“:**

- Relativ starke Beckeninstabilität oder erreicht durch die Anpassung des Kissens mit dem verfügbaren Zubehör eine ausbalancierte Sitzstellung
- Moderate, fixierte Haltungsdeformitäten des Beckens (Kippung, Asymmetrien)

**Allgemeine Produktsicherheit**

Die sichere Verwendung dieses Produktes unterliegt Ihrer Achtsamkeit sowie der Ihres Versorgers, Ihrer Pflegekraft und/oder Ihres Gesundheitsexperten bei der Befolgung der in diesem Handbuch aufgeführten Vorsichtshinweise, Anmerkungen und Anweisungen.

▲ **WARNUNG:** Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen und Vorsichtsmaßnahmen kann zu Produktschäden oder Verletzungen des Benutzers führen.

**HINWEIS:** Dieses Handbuch wurde unter Berücksichtigung der zum Zeitpunkt der Publikation aktuellsten Spezifikationen und Produktinformationen zusammengestellt. Wir behalten uns das Recht vor, bei Bedarf Änderungen vorzunehmen. Jedwede Änderungen an unseren Produkten können leichte Abweichungen zwischen den Abbildungen und Erläuterungen in diesem Handbuch und dem von Ihnen erworbenen Produkt zur Folge haben. Konsultieren Sie für die neuesten Handbücher und Informationen stets Ihres nächstgelegenen, autorisierten Ride Designs Lieferanten, Händler oder [www.ridedesigns.com](http://www.ridedesigns.com).

▲ Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor Verwendung des Produktes bitte sorgfältig durch.

▲ Alle Ride Designs Sitzkissen wurden für die Reduzierung der Dekubitushäufigkeit entwickelt. Jedoch kann kein Polster den Sitzdruck vollständig eliminieren oder einem Dekubitus vorbeugen. Ride Designs Sitzkissen sind kein Ersatz für eine gute Hautpflege sowie eine angemessene Ernährung, Reinlichkeit und regelmäßige Druckentlastungstechniken.

▲ Die Verwendung des Ride Java Sitzkissens ohne korrekte Montage aller Komponenten, einschließlich der Hülle, der Basis, der oberen Schaumstofflage und jedweden Java-Zubehöerteilen kann zu Verletzungen des Benutzers führen..

▲ Das Anbringen eines Sitzkissens an Ihren Rollstuhl kann den Schwerpunkt des Rollstuhls ändern und zu einem rückwärtigen Umkippen des Rollstuhls und dementsprechend zu Verletzungen führen. Beurteilen Sie zur Steigerung der Stabilität stets die Notwendigkeit der Installation eines Kippschutzes oder von Achshaltern für Amputierte an Ihren Rollstuhl.

▲ Eine unsachgemäße Platzierung oder Sicherung des Ride Java Sitzkissens auf Ihrem Rollstuhl kann Verletzungen zur Folge haben. Ihr Rollstuhl muss an der Schlinge über einen zusätzlichen Klettverschluss oder eine feste Sitzfläche verfügen, um das Sitzkissen mit Klettverschluss sicher anbringen zu können.

▲ Eine falsche Beurteilung der Anpassung des Ride Java Sitzkissens kann Verletzungen zur Folge haben.

▲ Rollstuhlkonfiguration und die korrekte Montage und Position der Fuß- und Rückenstützen sind unerlässlich für eine erfolgreiche Verwendung von Rollstuhlpolstern. Eine unsachgemäße Einstellung kann daher zu Verletzungen führen.

▲ **WARNUNG:** Die Materialien des Ride Java Sitzkissens entfalten ihre Funktionalität am besten bei Zimmertemperatur. Bewahren Sie das Sitzkissen nicht über einen längeren Zeitraum bei Temperaturen unter 5°C auf. Stellen Sie sicher, dass das Ride Java Sitzkissen vor der Verwendung stets Raumtemperatur erreicht hat. Das Sitzen auf übermäßig warmen oder kalten Oberflächen kann zu Hautschädigungen führen.

## Installation und Gebrauchsanweisungen

Es wird empfohlen, die erste Anpassung Ihres Sitzkissens durch einen von Ride Designs zertifizierten Therapeuten kontrollieren zu lassen. Ihr Ride Java Sitzkissen wurde in Kombination mit seinem einzigartigen Bezug dazu entwickelt, Ihre Knochenvorsprünge zu entlasten oder zu verschieben und Kräfte, die auf scher- und druckanfällige Körperbereiche wirken, zu isolieren.

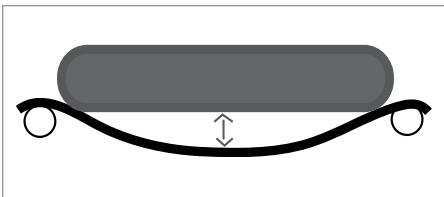
Ihr Ride Java Sitzkissen wird mit zwei Ride **Abstands-Schablonen** geliefert ( hellblaue Schaumkissen ), um auf "Bodenfreiheit" zu testen. Der Ride Abstands-Schablone ist ein Beurteilungshilfsmittel zur einmaligen Nutzung und wird, wie im Folgenden beschrieben, während der Lieferung/Anpassung Ihres Ride Java Sitzkissens verwendet.

## Vorbereiten des Rollstuhls für Ihr Ride Java Sitzkissen

Ihr Ride Java Sitzkissen eignet sich für die Verwendung mit Rollstühlen mit Sitzbespannung oder fester Sitzfläche.

**HINWEIS:** Besteht bei der Sitzbespannung eine Lücke zwischen der Unterseite des Sitzkissens und der Sitzbespannung, muss der Sitzbespannung gestrafft oder ersetzt werden.

▲ Das Ride Java Sitzkissen darf nicht weiter als 25 mm über der Sitzbespannung oder feste Sitzfläche Ihres Rollstuhl hinaus ragen; bei Nichtbeachtung kann es zu Schäden am Polster kommen.



## Teile zur Anpassung:

Die Hautschutzeigenschaften des Ride Java Sitzkissens lassen sich mithilfe von zwei zusätzlichen Teile anpassen:

- Ride CAM® Keile für einen Spielraum / Abstand des Sitzbeinhöckers
- Optionale Schaum-Einsätze für die Anpassung der Ischiaslast.

Die Einstellungen können jederzeit vorgenommen, um Veränderungen im Laufe der Zeit gerecht zu werden. Diese Einstellungen sind vollständig reversibel, ohne dass das Java Sitzkissen dabei Schaden nimmt.

▲ Stellen Sie durch die Verwendung der Ride CAM-Keile sicher, dass je nach Bedarf ein ausreichender Gewebeschutz erreicht wird. Diese sorgen bei Befolgung der unten stehenden Anweisungen für einen Spielraum / Abstand von mindestens 13 mm unter Ihrem Sitzbeinhöcker.

Passen Sie das Java Sitzkissen **vor** dem Hinzufügen von Schaum- Einsätzen an um einen ausreichenden Spielraum bzw. Abstand der Sitzbeinhöcker zu sichern.



## Installieren, Evaluieren und Anpassen Ihres Ride Java Sitzkissens

**1.** Öffnen Sie den Reißverschluss am Bezug Ihres Ride Java Sitzkissens (Abbildung 1).

**2.** Platzieren Sie die Ride Abstands-Schablone im Ischiasbett auf der Innenseite des Bezugs Ihres Polsters (Abbildung 2) und schließen Sie den Reißverschluss.

**3.** Positionieren Sie die hinteren Ecken des Polsters an den Rückenprofilen des Rollstuhls (Abbildung 3).

**4.** Befestigen Sie das Sitzkissen am Rollstuhl, indem Sie die Klettverschlusshälfte an der Unterseite des Bezugs mit der anderen Klettverschlusshälfte an der Sitzbespannung oder der festen Sitzfläche des Rollstuhls verbinden. Drücken Sie das Sitzkissen fest in den Klettverschluss, um sicherzustellen, dass dieses sicher am Rollstuhl angebracht ist.

**5.** Setzen Sie sich auf Ihr Sitzkissen, ohne die Abstands-Schablone zu entfernen. Sie hören möglicherweise ein Knirschen, sobald die Schablone unter Ihrem Gewicht zusammengedrückt wird. Fahren Sie für eine kurze Testphase mit Ihrem Rollstuhl, versuchen Sie sich an einem "Hochstart", usw.

**6.** Verlassen Sie vorsichtig den Rollstuhl, ohne dabei die Abstands-Schablone zu beeinträchtigen.

**7.** Öffnen Sie den Reißverschluss des Bezugs, betrachten Sie die Abstands-Schablone und lokalisieren Sie den Abdruck, den Ihre Sitzbeinhöcker und Ihr Steißbein hinterlassen haben. Drücken Sie senkrecht mit dem Finger in den tiefsten Abdruck der Abstands-Schablone und messen Sie nach wie tief Sie den Finger noch drücken konnte. Wenn Sie mindestens 13 mm Schaumstoff mit den Finger drücken konnte weist dies darauf hin, dass ein ausreichender Spielraum / Abstand zwischen der feste Unterteil des Kissens und Ihrem Sitzbeinhöcker erreicht wurde (Abbildung 4).

Wenn der Abstand 13 mm oder grösser ist, ist das Kissen für Sie fertig angepasst. Entfernen Sie die Schablone, schließen Sie den Reißverschluss und positionieren Sie das Kissen in Ihrem Rollstuhl wie oben beschrieben..

Passen Sie die Höhe Ihrer Fußstützen an, so dass Ihre Oberschenkel komfortabel auf der Vorderseite des Sitzkissens aufliegen. Eine korrekte Höhe der Fußstützen ist unerlässlich für die optimale Polsterleistung.

**8.** Falls an den Sitzbeinhöckern weniger als 13 mm Spielraum verbleiben, ist es notwendig, die mit dem Sitzkissen mitgelieferten Ride CAM-Keile zu verwenden. Ihr Ride Java Sitzkissen wird mit zwei CAM-Keilen geliefert.

**9.** Entfernen Sie das Sitzkissen vom Rollstuhl, öffnen Sie den Reißverschluss des Bezugs und schieben Sie die Ride CAM-Keile (Abbildung 5) in die horizontalen Schlitze in den hinteren Ecken des Sitzpolsters (Abbildung 6). Es kann jede beliebige Kombination aus Keilen verwendet werden. CAM-Keile können symmetrisch und asymmetrisch eingesetzt werden, um den Sitzbeinhöckerspielraum/ Abstand oder die Asymmetrie des Beckens auszugleichen.

Ride CAM-Keile haben Einheitsgröße. Schieben Sie die Keile vollständig in die Schlitze ein und schneiden Sie überstehendes Material mithilfe einer Schere oder eines Messers ab, bis die Keile bündig mit den Seiten des Sitzpolsters enden.

**10.** Platzieren Sie das Sitzkissen auf Ihrem Rollstuhl und wiederholen Sie die Schritte 2 bis 9, bis ein angemessener Spielraum / Abstand an Ihren Sitzbeinhöckern erreicht wurde. Diese Einstellungen können im Laufe der Zeit erneut vorgenommen werden, um den Sitz und die Sicherheit des Ride Java Sitzpolsters zu bewahren.

Zusätzliche Ride CAM-Keile und Abstands-Schablonen können über Ihren autorisierten Ride Designs Hilfsmittelversorger bezogen werden.

▲ Routinekontrolle und -Einstellungen müssen durchgeführt werden, um einen adäquaten Spielraum / Abstand an Ihren Sitzbeinhöckern im Falle einer Gewichtszunahme oder leichten Polsterkompression, zu der es während der Nutzungsdauer des Produktes kommen kann, zu gewährleisten. Eine versäumte Durchführung routinemäßiger Beurteilungen und Einstellungen des Sitzhöckerspielraums kann zu Verletzungen führen.

**Kontraindikation:** Falls es Ihnen nicht möglich ist, einen ausreichenden Spielraum/ Abstand der Sitzbeinhöcker zu erreichen, so ist das Ride Java Sitzkissen nicht die geeignete Polsterwahl für Sie. In diesem Falle sollten Sie die Verwendung eines Ride Custom Sitzkissens (nur in den USA verfügbar) erwägen. Kontaktieren Sie Ride Designs oder Ihren zertifizierten Ride Designs Händler für weitere Informationen über das Ride Custom Sitzkissen.

## Zubehör: Schaum-Einsätze:

HINWEIS: Wenn Ihr Java Sitzkissen ohne Einsätzen geliefert ist, können die Einsätze über Ihren autorisierten Ride Designs Hilfsmittelversorger bezogen werden.

HINWEIS: **Ride Designs empfiehlt die Verwendung des Java Sitzkissens ohne Schaumstoff-Einsätze, um so das höchste Maß an Druckentlastung und Wärme-/Feuchtigkeitsregulierung zu erreichen.** Java Einsätze führen zu einem leichten Kontakt und einer Umhüllung der Sitzbeinhöcker, was zur Verbesserung des allgemeinen "Gefühls" des Polsters führen kann. Zudem kann durch sie eine leichte Entlastung von Hämorrhoidengewebe gewährleistet werden.



**11.** Nach Abschluss der Ride CAM-Anpassung für den Sitzbeinhöckerspielraum, können die optionalen Java Schaumstoff-Einsätze und Abstandhalter hinzugefügt werden, um die Hautschutzmerkmale des Sitzpolster zusätzlich zu verändern (Abbildung 7)

**12.** Öffnen Sie den Reißverschluss am Bezug des Java-Sitzpolsters und falten Sie die obere Kante des Bezugs nach vorne, um um den entlastenden Bereich freizulegen.

**13.** Platzieren Sie den oberen Einsatz, der als der Teil mit den "Flügeln" identifiziert wird, die lateral in Richtung Ihres Trochanter ragen, in das Bett. Dabei muss der konkave Leistenentlastungsbereich zur Vorderseite des Sitzpolsters gerichtet sein (Abbildung 8).



**14.** Bringen Sie die Außenhülle des Sitzpolsters wieder an und schließen Sie den Reißverschluss vollständig.

**15.** Positionieren Sie das Sitzpolster wieder auf dem Rollstuhl und setzen Sie sich drauf, um das Sitzgefühl mit eingeschobenen Einsätzen zu erproben.

**16.** Wird eine zusätzliche Abstützung bevorzugt, öffnen Sie den Reißverschluss des Bezugs und entfernen Sie den oberen Einsatz und schieben Sie den Ø 255 mm unteren Einsatzes in den Brunnen. Dabei muss der konkave Leistenentlastungsbereich / Aussparung zur Vorderseite des Sitzpolsters gerichtet sein. Platzieren Sie den oberen Schaumstoffeinsatz auf dem Ø 255 mm Einsatz; die Richtung muss dabei der Kontur der Leistenentlastung entsprechen (Abbildung 9).



**17.** Legen Sie das Sitzpolster wieder auf den Stuhl, setzen Sie sich drauf und erproben Sie das Sitzgefühl mit eingeschobenem Einsatz UND runder Einsatz.

**18.** Nachdem alle Anpassungen des Sitzpolsters abgeschlossen wurden, schneiden Sie bei Bedarf überstehendes Material von den Zubehörteilen ab, um den Sitz des Bezugs zu verbessern. Ziehen Sie den Bezug wieder über.



10

## Optionales Zubehör

Es stehen Zubehörteile zur Individualisierung Ihres Java Java Sitzkissens zur Verfügung. Diese können von Ihrem autorisierten Ride Designs Hilfsmittelversorger bezogen werden:

### Mediale und laterale Oberschenkelstützeinlagen

Mediale und laterale Oberschenkelstützkeile sind austauschbar und können zwischen der oberen Schaumstoffkomponente und der festen Basis angebracht werden. Bei Bedarf können diese Keile dabei helfen, die Abduktion (das Spreizen Ihrer Beine) und die Adduktion (das Schließen Ihrer Beine) während des Sitzens auf dem Java Sitzpolster zu kontrollieren und zu vermeiden (Abbildung 10).

Die Oberschenkelstützkeile haben Einheitsgröße und eignen sich für alle Java Sitzkissengrößen. Montieren Sie die Keile an der Oberseite der Polsterbasis unter der oberen Schaumstofflage, indem Sie die Klettverschlüsse (Abbildung 11) aufeinander egen. Das überstehende Material mit einer Schere oder einem Messer abtrennen.



11

### Ride CAM® Keilsatz

Neben der Anpassung des Java Sitzkissens hinsichtlich des Sitzbeinhöckerabstands können Ride CAM-Keile auch verwendet werden, um einen Beckenschiefstand zu korrigieren. Bei flexiblem und korrigierbarem Beckenschiefstand können bis zu zwei CAM-Keile an der unten liegenden Seite der Schiefstellung genutzt werden, um die Stellung des Beckens etwas zu korrigieren.

### Schaumstoff-Einsätze

Die Schaumstoff-Einsätze für das Java Sitzkissen führen zu einem leichten Kontakt und einer Umhüllung der Sitzbeinhöcker, wenn Verbesserung des allgemeinen "Gefühls" des Polsters wünschenswert ist. Zudem kann durch sie eine leichte Entlastung von Hämorrhidengewebe gewährleistet werden.

## Gewöhnung

Jedes Kissen sollte vor der langfristigen Benutzung mehrmals einige Stunden lang ausprobiert werden. Prüfen Sie die Haut regelmäßig auf Rötung und Druckstellen. Länger anhaltende Rötungen sind das klinische Anzeichen für Gewebeschäden. Wenn sich die Haut rötet, benutzen Sie das Kissen nicht mehr, und wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Therapeuten.

Vor dem längeren Sitzen ist es ratsam, kürzere Zeit auf Ihrem Kissen zu sitzen und nach jeder Verwendung Körperbereiche, die mit dem Kissen in Berührung kommen, einer Sichtkontrolle zu unterziehen. Gerötete Partien sollten innerhalb von 10 bis 30 Minuten wieder verblassen. Falls die Rötung länger als 30 Minuten anhält, kontaktieren Sie bitte Ihren Arzt oder Therapeuten. Solange bei Haut-Untersuchungen keine Rötungen beobachtet werden, die länger als 30 Minuten anhalten, können Sie die Sitzdauer kontinuierlich verlängern (1/2 bis 1 Stunde täglich). Hautkontrollen sollten nach jedem längeren Sitzen durchgeführt werden.

Empfohlen wird eine Sitzzeit von maximal zwei bis vier Stunden ehe Sie eine Pause ehe Sie eine Pause einlegen sollten. Hautkontrollen sind mindestens einmal täglich durchzuführen, selbst wenn eine Hautverträglichkeit besteht.






Wenden Sie auch weiterhin wenn möglich die routinemäßigen, periodischen Druckentlastungstechniken (manuelles Hochheben oder Gewichtsverlagerungen mithilfe der Tilt-Funktion des Rollstuhls) an, die Ihnen von Ihrem Arzt oder Therapeuten empfohlen wurden.

▲ **WARNUNG:** Kommt es in Verbindung mit der Verwendung des Java Sitzkissens zu Rötungen, die länger als 30 Minuten anhalten, stellen Sie den Gebrauch sofort ein und kontaktieren Sie unverzüglich Ihren Arzt oder Therapeuten.

▲ Routinekontrollen und -einstellungen müssen durchgeführt werden, um einen Mindestabstand zwischen Sitzbeinhöcker und Rollstuhlsitzfläche im Falle einer Gewichtszunahme oder leichten Polsterkompressionen, zu denen es während der Nutzungsdauer des Produkts kommen kann, zu gewährleisten. Eine versäumte Durchführung routinemäßiger Beurteilungen und Einstellungen des Spielraums an den Sitzbeinhöckern kann zu Verletzungen führen.

## Jährliche Kontrolle

Es wird empfohlen, Ihre Sitzposition und Hautintegrität mindestens einmal jährlich von Ihrem Arzt oder Therapeut kontrollieren zu lassen. Auch bei Gewichts- und Haltungsänderungen sowie einer Änderung des Allgemeinbefindens, die Ihre Fähigkeit, sicher, komfortabel und funktional zu sitzen, beeinträchtigen könnten, sollte eine Kontrolle erfolgen.

| Wäschepflegesymbole   |  |
|---|--|
|  | Maschinenwäsche mit warmem Wasser (60°C) |
|  | Nicht bleichen                           |
|  | Aufhängen zum trocknen                   |
|  | Nicht chemisch reinigen                  |
|  | Bügelfrei. Nicht bügeln                  |

## Pflege und Wartung des Java Sitzkissens

### Reinigung der Außenhülle des Java Sitzkissens

- Entfernen Sie das Ride Java-Kissen vom Rollstuhl.
- Entfernen Sie den äußeren Bezug vom Kissen und stülpen Sie es um. Schließen Sie den Reißverschluss des Bezugs.
- Waschen Sie den Bezug in warmem Wasser mit der Maschine ( 60°C, normales Waschmittel/kein Bleichmittel). Empfohlen wird ein mildes Flüssigwaschmittel oder ein Mehrzweck- Desinfektionsreiniger.
- Hängen Sie den Überzug zum Trocknen auf.

### Reinigung der oberen Schaumstofflage mit Feuchtigkeitsbarriere

▲ Reinigen Sie die obere Schaumstofflage des Java Sitzpolsters stets per Hand. Tauchen Sie die obere Schaumstofflage mit schützender Feuchtigkeitsbarriere niemals vollständig in Flüssigkeit ein. Der Überzug ist an der Unterseite zum Entlüften perforiert. Dieser Überzug verhindert, dass es zu einer Flüssigkeitsaufnahme in den inneren Schaumstoff kommt und verhindert weiter, dass es zu einer Verunreinigung und vorzeitigen Alterung des Schaumstoffeinsatzes kommt.

▲ Versuchen Sie nicht, der Feuchtigkeitsbezug von der oberen Schaumstofflage zu entfernen. Ein Entfernen der Feuchtigkeitsbezug hat eine vorzeitige Alterung des Sitzpolsters zur Folge und lässt die Garantie erlöschen.

▲ Kontrollieren Sie der Feuchtigkeitsbezug regelmäßig auf Risse und Löcher, wenn Sie Ihr Java Sitzkissen reinigen. Kontaktieren Sie bei einer versehentlichen Beschädigung der Feuchtigkeitsbezug Ihren autorisierten Ride Designs Händler und bitten Sie um einen Reparatursatz. Die Verwendung eines Sitzpolsters mit beschädigter Feuchtigkeitsbezug könnte weitere Schäden und eine vorzeige Alterung des Produktes zur Folge haben.

- Benutzen Sie ein haushaltsübliches, desinfizierendes Reinigungsmittel und sprühen Sie damit die verunreinigten Bereiche der äußeren Feuchtigkeitsbezugs ein. Wischen Sie diese mit einem Einwegtuch sauber.
- Lassen Sie das Produkt an der Luft trocknen.

### Reinigung der Java Polsterbasis

- Tauchen Sie die Java Polsterbasis in ein Waschbecken mit warmem Seifenwasser (40°C, mildes Waschmittel) oder in eine verdünnte Bleichmittellösung ein (3 dl Bleichmittel pro 3,7 Liter Wasser). Füllen Sie alternativ eine empfohlene Reinigungslösung in eine robuste Plastiktüte, die groß genug ist, um die vollständige Polsterbasis zu fassen. Schieben Sie die Polsterbasis ebenfalls in die Tüte und schütteln und rollen Sie selbige, um sicherzustellen, dass die Reinigungslösung alle Oberflächen der Polsterbasis vollständig bedeckt. Stellen Sie sicher, dass die Polsterbasis mindestens fünf Minuten lang vollständig befeuchtet ist. Nehmen Sie danach die Polsterbasis aus der Tüte.
- Spülen Sie die Polsterbasis gründlich mit sauberem Wasser ab. Verwenden Sie dafür eine Dusche.
- Schütteln Sie das überschüssige Wasser vorsichtig aus der Polsterbasis. Stellen Sie der Polsterbasis auf ein Frotteetuch und lehnen Sie es gegen eine Wand. Lassen Sie das Polster idealerweise über Nacht trocknen. Um den Trocknungsprozess zu beschleunigen können Sie die Polsterbasis vor einen Ventilator stellen.

### Reinigung der CAM-Keile, der lateralen Keile und der Einsätze

Befolgen Sie die Reinigungsanleitung der Ride Java Polsterbasis.

## Montage des Ride Java Sitzpolsters nach der Reinigung

- Sobald alle Komponenten getrocknet sind, bringen Sie die obere Schaumstofflage wieder auf der Polsterbasis an. Stellen Sie, falls zutreffend, sicher, dass die Ride CAM-Keile sowie die medialen/lateralen Oberschenkelstützen wieder in ihren ursprünglichen Positionen platziert werden.
  - Stecken Sie die zusammengefügte Polsterteile in die Außenhülle, indem Sie die vordere Kante des Polsters in Richtung Tragegriff in die Hülle stecken und anschließend die hinteren Ecken der Hülle über die hinteren Ecken des Java Sitzpolsters ziehen. Drehen Sie das Polster samt Hülle um und drücken Sie fest auf die vorderen Ecken des Polsters, um den Reißverschluss einzuhaken. Verbinden Sie dann beide Reißverschlüssen, um die Hülle vollständig zu schließen.
  - Platzieren Sie das Kissen wieder auf Ihrem Rollstuhl und stellen Sie sicher, dass die hinteren Ecken des Java-Sitzpolsters die rückseitigen Stangen berühren.
- ▲ Eine Nichtbeachtung dieser folgender Anweisungen kann zu Beschädigungen des Java Sitzkissens führen:
- Schrubben Sie die Oberfläche des Polsters bei der Reinigung nicht kräftig mit einem Tuch oder einer Bürste.
  - Falten oder biegen Sie das Polster nicht, wenn Sie es in die Hülle schieben.
  - Lagern Sie bei Nichtverwendung des Polsters keine schweren oder scharfen Gegenstände auf ihm.
  - Reinigen Sie Ihr Polster nicht mit Isopropylalkohol oder anderen chemischen Lösungen.
  - Verwenden Sie keinen Hochdruckreiniger, um das Java Sitzpolster zu reinigen.

---

## Produktnutzungsdauer

Diese Produkte ist für eine Nutzungsdauer von maximal vier Jahren konzipiert.

## Wiederverwendung

Ride Designs Kissen können unter folgenden Voraussetzungen WIEDERVERWENDET werden:

- Das Kissen wurde auf Verformung und sichtbare Hinweise auf Abnutzung überprüft und ist vollständig und einwandfrei. (Bitte beachten Sie: Bei starker früherer Beanspruchung kann sich das Kissen dauerhaft verformt haben, sodass es nicht mehr wiederverwendet werden kann.)
- Das Kissen und der Kissenbezug werden so gereinigt und desinfiziert, wie es im Kapitel mit den Hinweisen zur Reinigung und Desinfektion von Bezügen und des Kissens beschrieben ist.
- Das Kissen weist nach der Reinigung und Desinfektion keine Verunreinigung durch früheren Gebrauch auf (Schmutz und Geruch).

Ein Kissen, das Sie wiederverwenden möchten, kann bis zu seiner maximalen Lebensdauer verwendet werden, sofern die oben genannten Bedingungen erfüllt werden.

Bestellen Sie gerne neue Kissenbezüge, wenn Sie ein Kissen wiederverwenden möchten. Stellen Sie sicher, dass der Kissenkern gereinigt und desinfiziert wurde, bevor Sie das Kissen mit einem neuen Bezug beziehen.

## Entsorgung

Recyceln Sie Komponenten und Materialien gemäß lokalen, staatlichen und nationalen Bestimmungen.



| Ride Design <b>JAVA</b> Sitzkissen - Grössen und Gewicht |                           |                          |            |
|--|---------------------------|--------------------------|------------|
| Breite x Tiefex Höhe                                     | Passt für Rollstuhlbreite | Passt für Rollstuhltiefe | Gewicht kg |
| 36 x 36 x 8 cm   | 35 - 36 cm                | 35 - 36 cm               | 0,8        |
| 36 x 41 x 8 cm   | 35- 36 cm                 | 40 - 41 cm               | 0,9        |
| 38 x 38 x 8 cm   | 38 cm                     | 38 - 40 cm               | 0,9        |
| 38 x 43 x 8 cm   | 38 cm                     | 43 - 45 cm               | 1          |
| 41 x 41 x 8 cm   | 40 - 41 cm                | 40 - 41 cm               | 1          |
| 41 x 46 x 8 cm   | 40 - 41 cm                | 45 - 46 cm               | 1,1        |
| 41 x 51 x 8 cm   | 40 - 41 cm                | 50 - 51 cm               | 1,3        |
| 43 x 43 x 8 cm   | 43 - 45 cm                | 43 - 45 cm               | 1,1        |
| 46 x 41 x 8 cm   | 45 - 46 cm                | 40 - 41 cm               | 1,2        |
| 46 x 46 x 8 cm   | 45 - 46 cm                | 45- 46 cm                | 1,3        |
| 46 x 51 x 8 cm   | 45 - 46 cm                | 50 - 51 cm               | 1,5        |
| 51 x 41 x 8 cm   | 50 - 51 cm                | 40 - 41 cm               | 1,3        |
| 51 x 46 x 8 cm   | 50 - 51 cm                | 45 - 46 cm               | 1,5        |
| 51 x 51 x 8 cm   | 50 - 51 cm                | 50 - 51 cm               | 1,6        |

### Garantie:

Ihr Ride Java Sitzkissen wurde mit höchster Sorgfalt entwickelt, um Ihre Sitzbedürfnisse zu erfüllen. Diese Gewährleistung besitzt eine Gültigkeit von 24 Monaten ab Lieferdatum an den Käufer. Werden Material- oder Verarbeitungsfehler festgestellt, repariert oder ersetzt Ride Designs® die Komponente nach eigenem Ermessen. Diese Gewährleistung deckt keinen täglichen Verschleiß oder Schäden ab, die aus einer falschen Handhabung, Missbrauch, Nachlässigkeit oder einer Nichtbefolgung der Pflege- und Wartungsanweisungen resultieren.

Ihr Kissenbezug unterliegt einer Gewährleistung von 90 Tagen. Diese Gewährleistung deckt Schäden aufgrund von Verarbeitungsfehlern, Materialfehler sowie vom Hersteller verursachte Fehler ab. Diese Gewährleistung schließt Brandlöcher, durch scharfe und spitze Gegenstände verursachte Schäden, die zu Rissen führen können, sowie Schäden aufgrund einer Nichtbefolgung der Waschanleitung aus.

Ansprüche und Reparaturen sollten über Ihren nächstgelegenen, autorisierten Ride Designs Hilfsmittelvertreiber bearbeitet werden. Vor Bearbeitung eines Garantieanspruchs muss eine Kopie des an den Käufer des Produktes ausgestellten Kaufvertrages eingereicht werden.

Die Garantie erstreckt sich auf keinen Fall auf Folgeschäden, und der Garantieanspruch darf auf keinen Fall den Verkaufspreis der unter die Garantie fallenden Produkte übersteigen.



**Das Ride Java Sitzkissen entfaltet seine Leistung am besten in Kombination mit einer Ride Designs Rückenlehne.**

Das patentierte, biomechanisch korrekte Design der Java Back Rückenlehne gestattet es einer Person, die Beckenabstützung und die Rumpfbalance schnell, einfach und unabhängig auf eine Weise zu optimieren, die den normalen Rhythmus und die Bewegung des Körpers nachahmt. Der Benutzer verspürt Komfort und Stabilität und keinerlei Funktions- und Mobilitätsbeeinträchtigungen. Die Java Rückenlehnen sind in verschiedenen Höhen, Breiten und Tiefen verfügbar.

Für Menschen mit weitaus anspruchsvolleren Haltungskontrollbedürfnissen sollte die Verwendung der Ride Custom Sitzkissen und Rückenlehnen (nur in den USA verfügbar) in Erwägung gezogen werden; diese sind das Nonplusultra für Haltungskontrolle und Hautpflege.

**Installationsnotizen**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Patente: [www.ridedesigns.com/patents](http://www.ridedesigns.com/patents)  
 © 2019, Ride Designs. 090-174-B

**CE**  
 MDSS GmbH  
 Schiffgraben 41  
 30175 Hannover, Deutschland

**Bedienungsanleitung im Web:**

Zur besseren Lesbarkeit (insbesondere für Menschen mit eingeschränktem Sehvermögen) finden Sie diese Bedienungsanleitung auch zum Herunterladen auf unserer Website: [www.My-Netti.de](http://www.My-Netti.de). Die neuesten Versionen der Bedienungsanleitung, Sicherheitshinweise zum Produkt, Adressen und andere Produktinformationen, wie beispielsweise Rückrufe, werden ebenfalls auf unserer Webseite veröffentlicht.